

Portable MP3-CD Player

EXP3360, EXP3361,
EXP3362, EXP3363,
EXP3364, EXP3365

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Benutzerhandbuch



EXP3360, EXP3361, EXP3362,
EXP3363, EXP3364, EXP3365

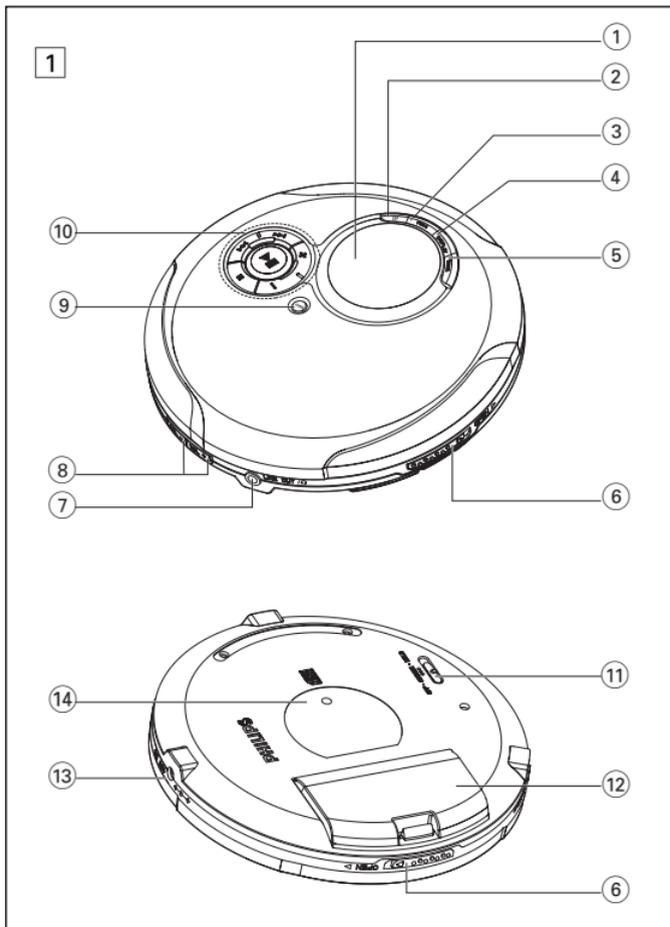


PHILIPS

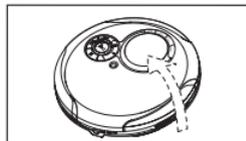


LC/bk WK407 Issue 1

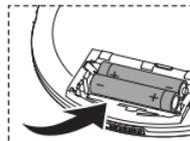
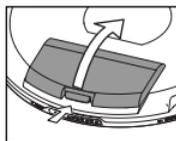
Printed in China



1 OPEN



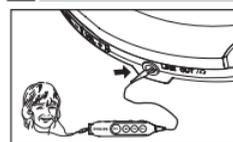
2



3 CD



4



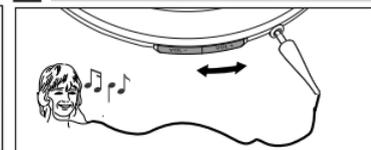
5 OFF+RESUME+HOLD



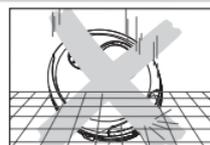
6 PLAY



7 VOLUME + -



!!!



Mitgeliefertes Zubehör:

- 1 x Kopfhörer HE225/HE270
- 1 x EXPANIUM CD-ROM (kostenlose MusicMatch Jukebox-Software)
- 1 x AA-Batteriefachabdeckung
- 1 x Netzadapter AY3162 (nicht bei allen Versionen)

Bedienelemente, (siehe Abbildung 1)

- ①Anzeige
- ② **ESP** Auswahl zwischen Batteriestromsparmodus und elektronischem Übersprungschutz (ESP, Electronic Skip Protection). Dank ESP können CDs unabhängig von Vibrationen und Stößen kontinuierlich abgespielt werden.
- ③ **PROG** speichert Titel und überprüft das Programm.
- ④ **DISPLAY**nur für MP3-/WMA-CDs : wählt die Informationen zu Titel und Album.
- ⑤ **MODE** wählt Wiedergabemöglichkeiten wie **SHUFFLE** und **REPEAT**.
- ⑥ **OPEN ►**öffnet den Deckel.
- ⑦ **LINE OUT/**3,5 mm Kopfhörerbuchse, Buchse zum Anschließen des Gerätes an den Audioeingang eines anderen Gerätes, Buchse zum Anschließen der Fernbedienung (nicht bei allen Versionen).
- ⑧ **VOL -/+**,regelt die Lautstärke.
- ⑨ **DBB**schaltet die Baßverstärkung ein und aus. Diese Taste schaltet auch den Beepton ein und aus, wenn sie länger als 2 Sekunden gedrückt wird.

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörungsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

- ⑩ **►II**schaltet das Gerät ein, startet oder unterbricht das CD Spielen.
- /+**nur für MP3/WMA-CDs: wählt das nächste/ vorhergehende Album und springt vorwärts/ rückwärts.
- ◀▶**vor-/zurückspringen zum nächsten/vorherigen stück.
-stoppt das CD Spielen, löscht ein Programm oder schaltet das Gerät aus.
- ⑪ **OFF**schaltet RESUME und HOLD aus.
- RESUME**speichert die zuletzt gespielte Stelle.
- HOLD**Tastensperre (nur für die Tasten am Hauptgerät).
- ⑫AA-Batteriefachabdeckung.
- ⑬ **4.5V DC**Buchse für externe Stromversorgung.
- ⑭Typenschild.

Fernbedienung AY 3785 (nicht bei allen Versionen, siehe abbildung 2)

- ① **🔊** 3,5 mm buchse zum anschluss der kopfhörer.
- ② **►II** schaltet das gerät ein, startet und unterbricht die wiedergabe.
- ③ **■** stoppt das CD Spielen, löscht ein Programm oder schaltet das gerät aus.
- ④ **◀▶** vor-/zurückspringen zum nächsten/vorherigen stück.
- ⑤ **HOLD** Tastensperre nur für die Tasten auf der Fernbedienung.
- ⑥ **Volume -/+** regelt die lautstärke.

FERNBEDIENUNG AY3785

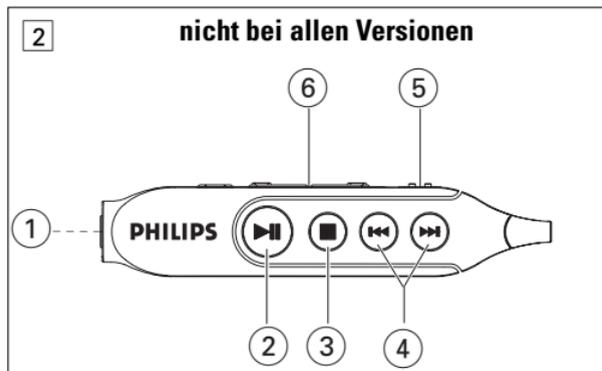
Anschließen der Fernbedienung (nicht bei allen Versionen)

Verwenden Sie die Kabelfernbedienung AY 3785. Die Tasten der Fernbedienung haben dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten am Gerät.

- 1 Prüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2 Verbinden Sie die Fernbedienung fest mit LINE OUT/🔊 am Gerät.
- 3 Verbinden sie die kopfhörer mit der buchse an der fernbedienung.
- 4 Drücken Sie die Taste ▶|| auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten und die Wiedergabe zu starten.
- 5 Regeln Sie die Lautstärke mit am CD-Spieler oder auf der Fernbedienung.

✔ Nützliche Tipps:

- Überprüfen Sie, ob der HOLD-Schalter am Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie den Player mithilfe der Fernbedienung bedienen möchten.



BATTERIEN

(mitgeliefert oder zusätzlich erhältlich)

Um Ihnen den Gebrauch zu erleichtern, ist dieses Gerät mit zwei verschiedenen abnehmbaren Batteriefachabdeckungen ausgestattet. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, den Player mit Batterien zweier verschiedener Größen zu betreiben. Verwenden Sie für dieses Gerät entweder:

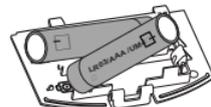
- Alkalibatterien der Type **AAA (LR03, UM4)** oder **AA (LR6, UM3)** vorzugsweise Philips.

✔ Nützliche Tipps:

- Batterien vom Typ AA ermöglichen einer längere Wiedergabezeit.
- Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen sollten nicht gemeinsam verwendet werden. Entfernen Sie die Batterien, wenn sie leer sind oder das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.

Einlegen von Batterien vom Typ AAA (LR03, UM4) oder AY3363

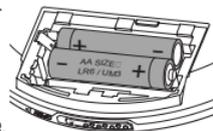
- 1 Das Batteriefach öffnen.
- 2 Befestigen Sie die AAA-Batterien wie gezeigt auf der Rückseite der Abdeckung.
- 3 Befestigen Sie die mit Batterien bestückte AAA-Abdeckung wieder am Gerät.



Einlegen von Batterien vom Typ AA (LR6, UM3)

Die mit AA markierte Batteriefachabdeckung verwenden.

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie entweder 2 normale oder Alkalibatterien.



Batterieanzeige

Die ungefähre Batteriekapazität erscheint auf der Anzeige.

- Batterie voll
- Batterie zwei-Drittel voll
- Batterie ein-Drittel voll
- Batterie leer. Wenn die Batterien leer sind, blinkt das Symbol , **P1s rePlace batteries** wird angezeigt und der Biepton klingt ununterbrochen.

STROMVERSORGUNG

Durchschnittliche Spieldauer der Batterien unter normalen Bedingungen

Batterietype

	Audio CD	Stromsparen MP3-/WMA-CDs
Alkali AA	10 Stunden	20 Stunden
Alkali AAA	5 Stunden	10 Stunden
ECO-PLUS NiMH-Batterien	4 Stunden	6 Stunden

ECO-PLUS NiMH Batterieinformation (nur für Versionen mit der mitgelieferten ECO-PLUS NiMH-Batterie AY 3363)

Das Wiederaufladen funktioniert nur bei Geräten mit der mitgelieferten wiederaufladbaren ECO-PLUS NiMH-Batterie AY 3363.

Wiederaufladen der ECO-PLUS NiMH-Batterien im Gerät

- 1 Legen Sie die wiederaufladbare ECO-PLUS NiMH-Batterie AY 3363 ein.
- 2 Verbinden Sie den Netzadapter mit der 4.5V DC-Buchse des CD-Spielers und der Steckdose.
→  blinkt und CHARGING angezeigt.
- Das Wiederaufladen dauert maximal 7 Stunden oder wird beendet, wenn Sie die Wiedergabe starten.
- 3 Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erscheinen, **Batt. full** in der Anzeige.

Nützliche Tipps:

- Es ist normal, daß sich die Batterien während des Ladevorganges erwärmen.
- Falls die Batterien zu warm werden, wird das Aufladen für ca. 30 Minuten unterbrochen .
- Um einwandfreies Wiederaufladen sicherzustellen, achten Sie darauf, daß die Kontakte sauber sind .
- Sie nur die ECO-PLUS NiMH-Batterien AY 3363 verwenden.

STROMVERSORGUNG / ALLGEMEINE INFORMATIONEN

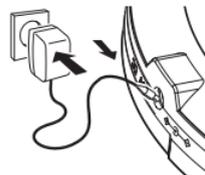
Handhabung der wiederaufladbaren ECO-PLUS NiMH-Batterien

- Das Wiederaufladen von bereits vollen oder zur Hälfte aufgeladenen Batterien verkürzt deren Lebensdauer. Daher empfehlen wir Ihnen, die ECO-PLUS NiMH-Batterien nur nach vollständigem Entladen wieder aufzuladen.
- Um einen Kurzschluß zu vermeiden, sollten die Batterien nicht mit Gegenständen aus Metall in Berührung kommen.
- Wenn die Batterien nach dem Wiederaufladen sehr schnell leer werden, sind die Kontakte verschmutzt oder das Ende ihrer Lebensdauer ist erreicht.

Netzadapter (mitgeliefert oder zusätzlich erhältlich)

Verwenden Sie nur den AY 3162 Adapter (4,5 V/450 mA Gleichspannung, Pluspol am Mittelstift). Ein anderes Produkt kann das Gerät beschädigen.

- 1 Achten Sie darauf, daß die örtliche Netzspannung mit der Spannung des Adapters übereinstimmt.
- 2 Verbinden Sie den Netzadapter mit der 4.5V DC-Buchse des CD-Spielers und der Netzsteckdose.



Nützliche Tipps:

- Stecken Sie den Adapter immer ab, wenn Sie ihn nicht benutzen.

Batterien enthalten chemische Substanzen, deshalb sollten sie ordnungsgemäß entsorgt werden.

- Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine Gefahrenquellen auf den Apparat (z.B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen)

Wartung des CD-Spielers und CD-Handhabung

- Berühren Sie die Linse (A) des CD-Spielers niemals.
- Setzen Sie das Gerät, die Batterien oder die CDs nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder extremer Hitze (verursacht durch Heizgeräte oder direkte Sonneneinstrahlung) aus.
- Sie können den CD-Spieler mit einem weichen, feuchten, fusselfreien Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse angreifen können.
- Um eine CD zu reinigen, wischen Sie mit einem weichen, fusselfreien Tuch geradlinig von der Mitte zum Rand. Ein Reinigungsmittel kann die CD beschädigen! Beschriften oder bekleben Sie niemals eine CD.
- Bei einem raschen Wechsel von kalter in warme Umgebung kann die Linse beschlagen. Das Abspielen einer CD ist dann nicht möglich. Lassen Sie den CD-Spieler in einer warmen Umgebung akklimatisieren, bis der Beschlag verdunstet ist.
- Eingeschaltete Mobiltelefone in der Nähe des CD-Spielers können Störungen verursachen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallenzulassen, da es dadurch beschädigt werden kann.



Umweltinformationen

- Überflüssiges Verpackungsmaterial wurde vermieden. Wir haben unser Möglichstes getan, die Verpackung in zwei Materialien trennbar zu machen: Wellpappe (Schachtel) und Polyethylen (Säcke, Schaumstoffolien).
- Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können. Bitte informieren Sie sich darüber, wie Sie Verpackungsmaterialien, leere Batterien und alte Geräte entsprechend den örtlichen Bestimmungen entsorgen können.

Das Musikkompressionsverfahren MP3 (MPEG Audio Layer 3) und WMA (Windows Media Audio) verringert die digitalen Daten einer Audio CD deutlich und bewahrt dabei eine CD-ähnliche Klangqualität.

- **Wie Sie zu Musikdateien kommen:** Laden Sie entweder legale Musikdateien aus dem Internet auf die Festplatte ihres Computers oder erstellen Sie Musikdateien aus Ihren eigenen Audio CDs. Legen Sie dazu eine Audio CD in das CD-ROM-Laufwerk ihres Computers und komprimieren Sie die Musik mit einem geeigneten Encoderprogramm. Um eine gute Klangqualität zu erzielen, wird für MP3 eine Bitrate von mindestens 128 kbps empfohlen und 96 Kbps für WMA-Dateien.
- **Wie Sie eine CD-ROM mit MP3/WMA-Dateien machen:** Verwenden Sie den CD-Brenner Ihres Computers, um die Musikdateien von der Festplatte auf eine CD-ROM zu schreiben („brennen“). Sie können EXPANIUM CD-ROM (kostenlose **MusicMatch Jukebox**-Software) verwenden (beiliegend), um Ihre eigenen MP3-CDs zu erstellen. Weitere Informationen finden Sie unter www.musicmatch.com.



Nützliche Tipps:

- Vergewissern Sie sich, dass die Dateinamen der MP3-Dateien mit **.mp3** und WMA-Dateien mit **.wma** enden.
- Gesamtzahl von Musikdateien und Alben: rund 350 (bei Dateinamen mit 20 Zeichen).
- Die Zahl der Musikdateien, die gespielt werden können, hängt u. a. von der Länge der Dateinamen ab. Mit kurzen Dateinamen werden mehr Dateien unterstützt.

Windows Media Audio® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation.
Musicmatch Inc.® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation

Alle verwendeten Warenzeichen gehören den jeweiligen Inhabern.

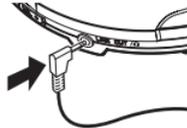
KOPFHÖRER / VERWENDUNG IM AUTO

KOPFHÖRER HE225/HE270

- Schließen Sie die mitgelieferten Kopfhörer an die LINE OUT/🔊-Buchse an.

✔ **Nützliche Tipps:**

- LINE OUT/🔊 kann auch zum Anschließen dieses Gerätes an Ihre Stereoanlage verwendet werden. Zum Einstellen des Klangs und der Lautstärke verwenden Sie die Bedienungselemente auf dem angeschlossenen Audiogerät und dem CD-Spieler.



WICHTIG!

Gehörschutz: mittlere Lautstärke einstellen - hohe Lautstärken im Kopfhörer können zu Gehörschäden führen.

Verkehrssicherheit: die Verwendung von Kopfhörern beim Auto- oder Radfahren kann zu Unfällen führen.

VERWENDUNG IM AUTO (Anschlüsse mitgeliefert oder zusätzlich erhältlich)

Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale, vibrationsfreie und stabile Oberfläche. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät an einem sicheren Ort befindet, wo es weder eine Gefahr noch ein Hindernis für Fahrer und Beifahrer darstellt.

ABSPIELEN EINER CD

Dieser CD-Spieler kann alle Arten von **Audio Discs** wie CD-Recordables und CD-Rewritables abspielen und **MP3-/WMA-CDs**. Versuchen Sie nicht eine CD-ROM, CDi, VCD, DVD oder Computer-CD zu spielen.

- 1 Bewegen Sie den Schieber **OPEN** ► um den Deckel zu öffnen.
- 2 Legen Sie eine Audio-CD oder MP3-/WMA-CDs, mit der bedruckten Seite nach oben ein, indem Sie die CD fest auf die Spindel setzen.
- 3 Drücken Sie auf den Deckel, um ihn zu schließen.
- 4 Drücken Sie ►||, um das Gerät einzuschalten und die CD-Wiedergabe zu starten.
→ Für Audio CD: Die aktuelle Titelnummer **CDA-Track** und die verstrichene Spielzeit werden angezeigt.
Für MP3-/WMA-CDs: Durchlauf der Dateinamen, Anzeige der Nummer des aktuellen Albums/des aktuellen Stücks und der abgelaufenen Wiedergabezeit.



✔ **Nützliche Tipps:**

– Die Art des Stücks wird durch den Cursor unter ▲ WMA, MP3 bzw. CD angezeigt.

Um die Wiedergabe zu unterbrechen

- Drücken Sie ►||.
→ Die verstrichene Spielzeit blinkt.
- Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut ►||



ABSPIELEN EINER CD, LAUTSTÄRKE UND KLANG

Um die Wiedergabe zu stoppen

- Drücken Sie **■**.
→ Für Audio-CD, die Gesamtanzahl der Titel und die gesamte Spielzeit der CD werden angezeigt. Für MP3-/WMA-CDs, Es wird jeweils die Gesamtzahl der Stücke und Alben angezeigt.
- Drücken Sie nochmals **■**, um das Gerät auszuschalten.
- Um die CD herauszunehmen, fassen Sie sie am Rand und drücken Sie auf die Spindel während Sie sie anheben.



✓ Nützliche Tipps:

- Das Gerät schaltet sich 90 Sekunden, nachdem sie **■** gedrückt haben, automatisch ab.

Lautstärkeeinstellung

- Stellen Sie die Lautstärke mit **VOL +/-** am CD-Player ein oder über den Schieberegler am Kopfhörer.

Baßeinstellung

Es gibt drei DBB(Dynamic Bass Boost)-Optionen:

- Aus: keine Bassverstärkung
 - **DBB 1** : leichte Bassanhebung
 - **DBB 2** : starke Bassanhebung
- Drücken Sie **DBB** einmal oder mehrmals, um folgende Optionen für die Bassverstärkung zu wählen.

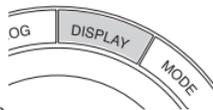


→ Bei aktivierter DBB-Funktion wird **DBB 1 2** angezeigt.

Titel- und Albuminformationen (für MP3-/WMA-CDs)

Sie können während der Wiedergabe **DISPLAY** umschalten, um Informationen über die jeweiligen Stücke/Alben anzuzeigen.

- Wenn Sie **DISPLAY** ein- oder mehrmals drücken, werden die folgenden Elemente angezeigt:
 - **Album** : der Name des Ordners,
 - **Artist** : der Name des Interpreten (wenn diese ID3-Tag-Information verfügbar ist),
 - **Title** : der Name des Titels (wenn diese ID3-Tag-Information verfügbar ist), die Art des Titels und die verstrichene Spielzeit.
 - **File name** : der Dateiname des Titels.
- Die ausgewählten Informationen werden zusammen mit der Nummer der aktuellen Albums/Stücke und der abgelaufenen Zeit angezeigt.



✓ Nützliche Tipps:

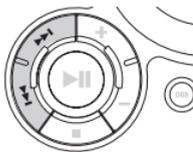
- Für Audio-CDs, Wenn Sie **DISPLAY** drücken, wird (Audio-Track) angezeigt.
- Der ID3-Tag ist Teil einer MP3-Datei und enthält verschiedene Informationen über den Titel wie seinen Namen oder den Namen des Interpreten. Geben Sie die ID3-Tag-Informationen mit Ihrem MP3-Encoderprogramm ein, bevor Sie die MP3/WMA-CD brennen.

EINEN TITEL AUSWÄHLEN UND SUCHEN

Auswählen und Suchen auf allen Disks

Auswählen eines Titels während der Wiedergabe

- Drücken Sie einmal oder mehrmals kurz **◀▶** oder **▶▶**, um zum Anfang des aktuellen, vorhergehenden oder nächsten Titels zu springen.
→ Der gewählte Titel wird gespielt.



Suchen einer bestimmten Stelle während der Wiedergabe

- 1 Halten Sie **◀▶** oder **▶▶** gedrückt, um eine bestimmte Stelle vorwärts oder rückwärts zu suchen.
→ Die Suche beginnt und die Wiedergabe wird leise fortgesetzt. Nach 2 Sekunden wird die Suche beschleunigt.
- 2 Lassen Sie die Taste los, sobald Sie die gewünschte Stelle erreicht haben.
→ Die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

Auswählen von Alben und Titeln auf MP3/WMA-CDs

Auswählen eines Albums während der Wiedergabe

- Drücken Sie einmal oder mehrmals kurz **-** oder **+**, um zum ersten Titel des aktuellen, vorhergehenden oder folgenden Albums zu springen.
→ Der erste Titel des gewählten Albums wird gespielt.

Auswählen eines Titels während der Wiedergabe

- 1 Halten Sie **-** oder **+** gedrückt, um schnell zu einem vorhergehenden oder folgenden MP-Titel zu springen.
→ Das Gerät springt von Titel zu Titel und beschleunigt dabei nach 5 Sekunden.
- 2 Lassen Sie die Taste los, sobald Sie den gewünschten Titel erreicht haben.
→ Der gewählte Titel wird gespielt.

Nützliche Tipps:

- Während der Wiedergabe eines Programms können die Tasten **-** oder **+** nicht verwendet werden.

PROGRAMMIEREN VON TITELN

Sie können bis zu 50 Titel auswählen und sie in gewünschter Reihenfolge speichern. Bei der Wiedergabe einer MP3-/WMA-CD können Sie die 50 Stücke aus verschiedenen Alben zusammenstellen. Dabei kann jeder Titel auch mehrmals gespeichert werden.

1 Wiedergabe beenden.

→ Die Gesamtzahl der Alben/Stücke wird angezeigt (nur für MP3-/WMA-CDs). Die Gesamtzahl der Stücke und die Gesamt-Spieldauer wird angezeigt (für audio-CD).

2 Wählen Sie ein Stück durch Drücken von **◀▶** / **▶▶** oder **-** / **+** aus (**-** oder **+** nur für MP3-/WMA-CDs).

3 Drücken Sie **PROG** um den Titel zu speichern.

→ **Added to Program** wird kurz angezeigt. **prog** angezeigt. Die programmierte Titelnummer und **P** werden zusammen mit der Gesamtanzahl der gespeicherten Titel angezeigt.

4 Wählen und speichern Sie alle gewünschten Titel auf diese Art.

5 Drücken Sie **▶▶**, um die Wiedergabe der gewählten Titel zu starten.

→ **prog** erscheint und die Wiedergabe beginnt.



Überprüfen des Programms

In der Stop-Position drücken und halten sie **PROG** bis das Display all Ihre gespeicherten Titelnummer der Reihe nach zeigt.

Nützliche Tipps:

- Wenn Sie **PROG** drücken ohne einen Titel gewählt zu haben, wird **select track** angezeigt.
- Versuchen Sie mehr als 50 Titel zu speichern, wird **program full** angezeigt.

PROGRAMMIEREN VON TITELN, RESUME

Löschen eines Programms

- Zweimaliges Drücken von **■** während der Wiedergabe oder in der Stopp-Position.
→ **Program cleared** wird kurz angezeigt, **prog** erlischt.



Nützliche Tipps:

- Das Programm wird auch gelöscht wenn die Stromversorgung unterbrochen ist oder wenn der Deckel geöffnet wird oder wenn sich das Gerät automatisch ausschaltet.

Resume

Sie können die zuletzt gespielte Stelle speichern. Wenn Sie die Wiedergabe erneut starten, setzt sie an der Stelle fort, wo sie zuvor beendet wurde (RESUME). Sie können auch alle Tasten sperren, so daß keine Aktion ausgeführt wird. Für diese Funktionen, benutzen Sie den OFF-RESUME-HOLD Schieber.

RESUME - fortsetzen von der Stelle, wo die Wiedergabe gestoppt wurde

- 1 Stellen Sie den Schieber während der Wiedergabe auf **RESUME**, um **RESUME** zu aktivieren.
→ **▲ resume** erscheint.

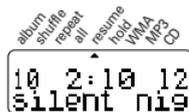


- 2 Drücken Sie **STOP ■** wenn Sie die Wiedergabe stoppen wollen.

- 3 Drücken Sie **▶II** wenn Sie die Wiedergabe wieder aufnehmen möchten.

→ die Wiedergabe setzt an jener Stelle fort, an der sie gestoppt wurde.

- Um RESUME zu deaktivieren, stellen Sie den Schieber auf **OFF**.
→ **▲ resume** erlischt.

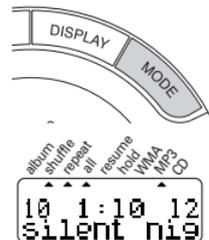


WAHL VERSCHIEDENER WIEDERGABEMÖGLICHKEITEN – MODE

Der von Ihnen gewählte Wiedergabemodus wird durch einen oder mehrer **▲** Cursor angezeigt.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe so oft wie nötig **MODE** um einer der folgenden Modi auszuwählen. Der aktivierte Modus erscheint auf der Anzeige.

- **shuffle** : Alle Titel der Disk werden einmal in zufälliger Reihenfolge gespielt.
 - **shuffle repeat all** : Alle Titel der Disk werden wiederholt in zufälliger Reihenfolge gespielt.
 - **repeat** : Der aktuelle Titel wird wiederholt gespielt.
 - **repeat all** : Die gesamte Disk wird wiederholt gespielt.
 - **album shuffle** (nur für MP3-/WMA-CDs): Alle Titel des aktuellen Albums werden einmal in zufälliger Reihenfolge gespielt.
 - **album shuffle repeat all** (nur für MP3-/WMA-CDs) : Alle Titel des aktuellen Albums werden wiederholt in zufälliger Reihenfolge gespielt.
 - **album repeat all** (nur für MP3-/WMA-CDs) : Alle Titel des aktuellen Albums werden wiederholt gespielt.
- Die Wiedergabe beginnt nach 2 Sekunden in der gewählten Betriebsart.
- 2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie wiederholt **MODE** bis die Anzeigen erlöschen.



ESP, ENERGIESPARMODUS

Mit einem herkömmlichen tragbaren CD-Spieler haben Sie möglicherweise die Erfahrung gemacht, daß die Musik unterbrochen wurde während Sie z.B. gelaufen sind. Die **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** schützt vor Unterbrechungen, die durch Vibrationen und Erschütterungen verursacht werden. Eine kontinuierliche Wiedergabe ist gewährleistet. **Dies ist jedoch kein Schutz vor einer Beschädigung des Gerätes, die durch Fallenlassen verursacht wird!**

Der Energiesparmodus hilft, die Batterielebensdauer - für längere Wiedergabe - zu verlängern.

- Drücken Sie während der Wiedergabe ein- oder zweimal **ESP**.
→ ESP erscheint und die Schutzfunktion ist aktiviert.
- Um den Übersprungschutz auszuschalten und den Stromsparmodus zu aktivieren, drücken **ESP**.
→ ESP erlischt und **Powersaving** angezeigt.



200 sec MAGIC ELECTRONIC SKIP PROTECTION !

Durchschnittliche Spieldauer bei aktiviertem ESP-Übersprungschutz:

Sekunden	Stücktyp
200	WMA (64kbps)
100	MP3 (128kbps)
45	Audio-CD

HOLD, PIEPTON

HOLD- sperren aller Tasten

Dieses Modell weist eine Doppel-Sperrfunktion auf, durch die verhindert wird, dass Tasten aus Versehen gedrückt und aktiviert werden. Sie können wahlweise alle Tasten entweder am Gerät, auf der Fernbedienung oder sogar auf beiden sperren! Stellen Sie einfach den jeweiligen HOLD-Schiebeschalter auf die gewünschte HOLD-Position ("On" oder "Off"). Beispiel:

- Stellen Sie den **OFF•RESUME•HOLD**-Schiebeschalter auf **HOLD**, um HOLD am Gerät zu aktivieren.
→ wird bei **▲ hold** angezeigt. Alle Tasten sind gesperrt, und beim Drücken einer beliebigen Taste (am Gerät) wird **Hold** angezeigt. Beim Ausschalten des Geräts wird HOLD nur nach Drücken von **▶▶** angezeigt.
- Um HOLD zu deaktivieren, stellen Sie den Schieber auf **OFF**.
→ Die Sperrung aller Tasten wird aufgehoben.



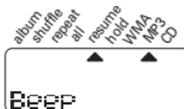
✓ Nützliche Tipps:

- Wenn Sie **HOLD** durch Stellen des Schiebers auf **RESUME** deaktivieren, aktivieren Sie zugleich die **RESUME** funktion.
- Wenn Sie **HOLD** auf der Fernbedienung aktiviert haben, erfolgt keine Anzeige des **no Hold**-Zustands.

Piepton

Ein Piepton bestätigt, wenn Sie eine Taste drücken oder die Batterien leer sind.

- Halten Sie **DBB** 2 Sekunden gedrückt, um den Piepton ein- oder auszuschalten:
→ **Beep** wird angezeigt: Der Piepton ist eingeschaltet.
→ **No Beep** wird angezeigt: Der Piepton ist ausgeschaltet.



✓ Nützliche Tipps:

- In der Standardeinstellung ist der Piepton aktiviert.

FEHLERBEHEBUNG

WARNUNG: Versuchen Sie unter keinen Umständen das Gerät selbst zu reparieren, da die Garantie dadurch ihre Gültigkeit verliert. Wenn ein Fehler auftritt, prüfen Sie zuerst die nachstehenden Hinweise bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Wenn Sie ein Problem trotz dieser Hinweise nicht lösen können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine Service-Stelle.

Der CD-Spieler ist ohne Strom, oder die Wiedergabe beginnt nicht

- Nachprüfen, dass die Batterien nicht unbrauchbar oder leer sind, dass sie richtig eingelegt sind, dass die Kontaktstifte sauber sind.
- Der Adapteranschluss könnte locker sein. Ihn sicher anschließen.
- Für die Benutzung im Wagen sicherstellen, dass die Zündung eingeschaltet ist. Ferner die Batterien des CD-Spielers überprüfen.

Die Anzeige **PLS insert CD** oder **No audio file erscheint**

- Nachprüfen, dass die CD sauber und richtig eingelegt ist (bedruckte Seite oben).
- Falls die Linse beschlagen ist, ein paar Minuten warten, bis der Beschlag verschwunden ist.
- Die CD-RW (CD-R) wurde nicht richtig aufgenommen. FINALIZE am CD-Recorder benutzen.

Die Anzeige **Hold** erscheint, und/oder keine Reaktion auf Bedienelemente

- Falls HOLD aktiviert ist, dies deaktivieren.
- Elektrostatische Entladung. Stromlos machen oder Batterien ein paar Sekunden herausnehmen.

Musikdatei wird nicht gespielt

- Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen der MP3/WMA-Dateien mit .mp3 oder .wma enden.

FEHLERBEHEBUNG

Fehlende Verzeichnisse auf der MP3/WMA-CDs

- Stellen Sie sicher, dass in Summe nicht mehr als 350 Dateien und Alben auf Ihrer MP3/WMA-CDs sind.
- Nur Alben mit MP3/WMA-Dateien werden angezeigt.

Die CD überspringt Titel

- Die CD ist beschädigt oder verschmutzt. Die CD ersetzen oder reinigen.
- resume, shuffle oder program ist aktiv. Abschalten, was auch immer eingeschaltet ist.

Musik springt oder klickendes Geräusch während der Wiedergabe einer MP3/WMA-Datei

- Spielen Sie die Musikdatei auf ihrem Computer. Tritt das Problem dort auch auf, so erstellen Sie die Musikdatei erneut und brennen Sie eine neue CD-ROM.

Kein Klang oder schlechte Klangqualität

- Der Pause-Modus (PAUSE) könnte aktiv sein. ►|| drücken.
- Lose, falsche oder verschmutzte Anschlüsse. Anschlüsse prüfen und reinigen.
- Lautstärke ist evtl. nicht richtig eingestellt. Die Lautstärke einstellen.
- Starke Magnetfelder. Position und Anschlüsse des CD-Spielers überprüfen. Außerdem aktiven Handys fernbleiben.

ACHTUNG

Der Gebrauch von Bedienelemente oder Einstellungen bzw. Verfahrensausführungen die hier nicht ausdrücklich erwähnt worden sind, kann eine gefährliche Strahlendosierung oder andere unsichere Operationen zur Folge haben.